

# COMM'INFO 2023

**HOXARI AVANT TRAVAUX**



**HOXARI APRES TRAVAUX**



Chers Iholdiars,

Je remercie toutes les associations locales pour leur dynamisme et leur implication dans les festivités d'Iholdy.

Merci à tous les élus qui m'entourent, pour leur investissement au sein de la vie municipale ainsi que le personnel communal qui se donne, au quotidien dans sa mission de service public.

Merci également à tous les bénévoles qui prennent de leur temps au service des villageois.

Après la rénovation du Trinquet Hoxari, il faut espérer que le projet ambitieux du parcours santé envisagé autour du lac, verra prochainement le jour.

Que cette nouvelle année vous soit heureuse, prometteuse, faite d'épanouissements familiaux, personnels ou professionnels. Qu'elle vous soit synonyme d'une vie meilleur, surtout pour ceux dans la souffrance, la peine ou les difficultés.

Le Conseil Municipal vous souhaite une très bonne année 2024.

**Beñat CACHENAUT,**

Iholdiar maiteak,

Herriko gertakarietan, beren parte hartze et emaiten duten bizitasunarentzat, tokiko elkarteak nahi nituzke eskertu.

Eskerrak ere, herriko kontseiluko kideeri, emaiten duten guziarentzat herriaren xerbitxuko baita herriko langileeri, egunero xerbitxu publiko bat eskaintzen dutelako.

Herritarren xerbitxuko ere, beren denbora emaiten duten laguntzaileak eskertu nahi ditut.

Herriak eremaiten dituen proiektueri ere, elgarrekin garapen hoberenak desiratuko diegu.

HOXARI Trinketaren berritzearen ondotik, aintziraren inguruan antolatzen ari den « osagarri ibilaldi » proiektu ederrak ere, laster gauzatuko dugula agian.

Urte berri hau, bizi hobe baten esperantzarekin joan dadila, bereziki penetan, sofritzen edo nekezietan direneri.

2024a zoriontsu eta baikorra izanen zautzielako, pertsonalki, familian edo profesionalki.

Agur beroenak deneri,  
**Beñat CACHENAUT,**  
Iholdiko zuen auzapeza.

## NAISSANCES - SORTZEAKE

Adèle, Nahia POCHOLU	Née le 12 avril 2023	à BAYONNE
Agathe, Maika POCHOLU	Née le 12 avril 2023	à BAYONNE
Hugo TERRASSON	Né le 11 janvier 2023	à BAYONNE
Oïhan CHEVANCE	Né le 10 novembre 2023	à SAINT-PALAIS

## MARIAGES - EZKONTZAK

Jon OLHATS et Sabine GARIADOR	le 29 juillet 2023	à BEGUIOS
Anthony CACHENAUT et Mirentxu LANDAGARAY	le 02 septembre 2023	à IHOLDY

## DECES - HILTZEAKE

CORBEL Pierre, Michel	décédé le	13 janvier 2023	à	ST-PALAIS
MANACH Pierrette, Nelly	décédée le	13 janvier 2023	à	IHOLDY
ARBELETCHÉ Pierre	décédé le	02 mars 2023	à	IHOLDY
TARRIT Edouard	décédé le	03 mars 2023	à	IHOLDY
BAUDRON Daniel, Robert	décédé le	17 juillet 2023	à	IHOLDY
ONDARTS Dominique, Lucien	décédé le	28 juillet 2023	à	IHOLDY
LARRABURU Marie-Louise	décédée le	08 septembre 2023	à	IHOLDY
FORZAN Marie, Georgette	décédée le	15 septembre 2023	à	IHOLDY
JAURÉGUY Jean	décédé le	30 septembre 2023	à	IHOLDY
ETCHEBERRY Marie-Jeanne	décédée le	18 octobre 2023	à	IHOLDY
GUIBOURD Françoise, Marie, Hélène	décédée le	26 octobre 2023	à	IHOLDY
UHALDE Sauveur-Gratien	décédé le	04 novembre 2023	à	ST-PALAIS
HAÏSSAGUERRE Gabrielle, Jeanne	décédée le	08 novembre 2023	à	IHOLDY
LARRABURU Marguerite	décédée le	18 novembre 2023	à	IHOLDY
CRABOS Marcel	décédé le	19 novembre 2023	à	IHOLDY
LARRABURU Marguerite	décédée le	18 novembre 2023	à	IHOLDY

## PRESIDENTS d'ASSOCIATIONS - ELKARTEN LEHENDAKARIAK

FRANCHISTÉGUY Sébastien	Association <a href="#">HOXARI</a> (Trinquet Squash)
FONTAN SALLABERRY Christine	Association <a href="#">IHOLDIARRAK</a>
OYHAGARAY Nicolas	Association <a href="#">CHASSE</a>
OXANDABARATZ Jérôme et OYHENART Arnaud	Association Musicale <a href="#">CLIQUE</a>
LEGARTO Michael et Benjamin ETCHART	Association <a href="#">Comité des FÊTES</a>
HARAN Sébastien	Amicale Sapeurs <a href="#">POMPIERS</a>
DOYHENARD Maryvonne	Association <a href="#">GOGOTIK</a> (3ème âge)
FONTAN SALLABERRY Iñaki	Association <a href="#">BESTA BERRI</a>
JORAJURIA Karine \ LARTIGAU Maider	Association. <a href="#">PARENTS d'ELEVES</a>
HARGUINDEGUY David	<a href="#">C.U.M.A.</a>
PERUSANSENA Elodie	Association <a href="#">TTIPIENTZAT</a>
CURUTCHET Nadia et LOGNON Lindsay	Association <a href="#">TALDEKO</a>
CURUTCHET Baptiste	Association <a href="#">USEP</a>
CACHENAUT Bernard	Association <a href="#">AAPAVA</a> (EHPAD)

**URBANISME**

<b>NOM / PRENOM(S)</b>	<b>OBJET</b>	<b>DATE ACCORD</b>
JAUREGUIBERRY Vincent	PC Maison Individuelle	09/01/2023
ETCHEPARE Nicolas	PC Maison Individuelle	13/02/2023
GAEC GURE IZARRA	DP Panneaux Photovoltaïques	06/02/2023
GAEC ITHURBIDIA	PC Hangar Ouvert avec Photovoltaïques	09/03/2023
URGORRY Xabi	CU Terrain	28/02/2023
EARL ETXARTIA	DP Pose de Panneaux Photovoltaïques	11/04/2023
MOUSTROU Thérèse	DP Changement Menuiseries	17/04/2023
GAEC OIHANARTIA	PC Bâtiment Agricole et Photovoltaïques	04/05/2023
HAYET Frédéric et Christelle	DP Panneaux Photovoltaïques	21/04/2023
EARL URRUTIA	PC Bâtiment Agricole et Photovoltaïques	01/06/2023
EARL URRUTIA	DP Pose Photovoltaïques	10/05/2023
ERGUY Jean Claude	DP Pose Photovoltaïques	10/05/2023
POCHOLU Jérémy	DP Pose Fenêtres de toit	12/10/2023
JORAJURIA Charles	DP Pose Photovoltaïques	24/08/2023
SCI BORDA	DP Générateur Photovoltaïque	29/08/2023
GAEC ITHURBIDIA	Modificatif Hangar Ouvert avec Photovoltaïques	02/10/2023
SCI CRH	Pc Bâtiment ZE 254 et 257	12/12/2023
DUNY PETRE Jeanne	CU Maison Individuelle ZB 33	21/11/2023
GAEC ACHERITOGARAY	PC Extension Bâtiment Agricole et Photovoltaïques	03/10/2023
LEGARTO Daniel	CU Construction MI ZE 156	28/11/2023
C2RP C2RP	DP AB 48 Photovoltaïques Borda	16/10/2023
GARAT Nathalie	CU ZH 13 Martinttoinia	28/11/2023
GARAT Nathalie	CU ZK 2 Route d'Otoikoborda	28/11/2023

## **BOURSE COMMUNALE - HERRIKO BURTXOA**

Bourse Communale IHOLDY	ABADIE Laura	150 €
Bourse Communale IHOLDY	ABADIE Thomas	150 €
Bourse Communale IHOLDY	ARRAYET Andoni	150 €
Bourse Communale IHOLDY	ATTALLAH Lilou	150 €
Bourse Communale IHOLDY	ATTALLAH Nils	150 €
Bourse Communale IHOLDY	CACHENAUT Joana	150 €
Bourse Communale IHOLDY	LABROUCHE Gaëlle	150 €
Bourse Communale IHOLDY	DE LA LANDE D'OLCE Cyprien	150 €
Bourse Communale IHOLDY	DE LA LANDE D'OLCE Amicie	150 €
Bourse Communale IHOLDY	DE LA LANDE D'OLCE Maialen	150 €
Bourse Communale IHOLDY	POCHELU Bastien	150 €
Bourse Communale IHOLDY	SALLABERRY Paul	150 €
Bourse Communale IHOLDY	URGORRY Ketty	150 €

## **SUBVENTIONS COMMUNALES - DIRU LAGUNTZAK**

Subvention Communale IHOLDY	AMICALE SAPEURS POMPIERS	<b>155 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ASSOC MUSICALE CLIQUE	<b>1.000 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	CLUB HAND-BALL	<b>400 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ASSOC DENEK-BAT	<b>400 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ASSOC GOGOEA ERNE	<b>150 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ASSOC GOGOTIK	<b>400 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	GRILLONS ASSOCIATION	<b>1.000 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	IRULEGIKO IRRATIA	<b>150 €</b>
Participation Classes Vertes	ORTZAIZEKO IKASTOLA	<b>1.500 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	US NAFARROA	<b>150 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	USSP AMIKUZE	<b>150 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	USEP	<b>200 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ARBEROA IKASTOLA Association	<b>300 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	TALDEKO 64 Association	<b>150 €</b>
Subvention Communale IHOLDY	ACCA Chasse	<b>500 €</b>

## IMPÔTS LOCAUX

TAXES	TAUX DE L'AN 2022	TAUX VOTES EN 2023	BASES 2023	PRODUIT 2023
F.B.	25,29%	25,29%	412.900 €	104.422 €
F.N.B.	31,18%	31,18%	62 500 €	19.488 €
F.N.B.	14,54%	14,54%	55 226 €	8.030 €
			<b>TOTAL</b>	<b>131.940 €</b>

## PARTICIPATIONS

Transport Scolaire	3.465 €
SDEPA Renforcement Réseau Electrique	891 €
SDEPA Maintenance Eclairage Public	2.815 €
SIVU LAPARTZALE (Ecoles Iholdy-Lantabat)	3.000 €
CAPB URBA	1.372 €

## ENTRETIEN VOIRIE

- Programme Annuel 90.504 € (Subvention 31.865 €)

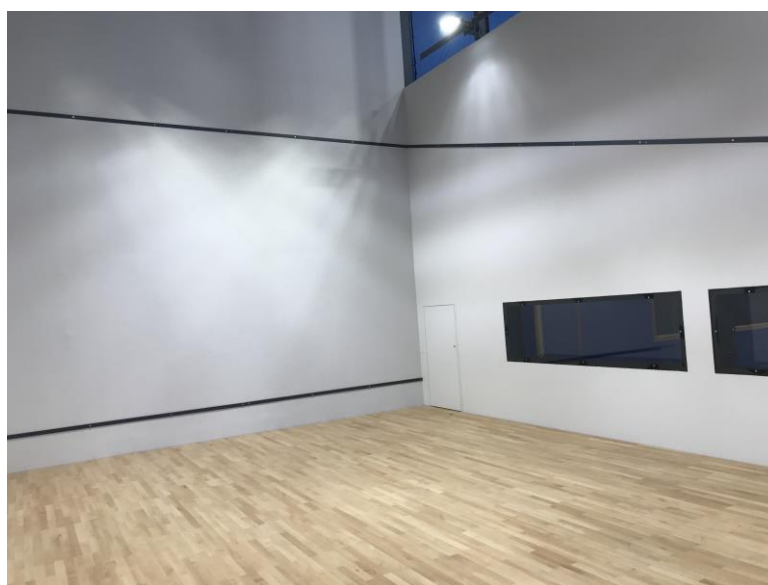
## ENTRETIEN BATIMENTS

- HOXARI	885.075 € (Subv perçue : 60.182 €)
- HOXARI Salle des Jeunes	7.692 €
- HOXARI Divers	5.162 €
- Chambre Froide	416 €
- Logement Ecole	14.815 €
- Fronton	4.480 €
- Poids Public	1.562 €
- Foyer Goxa-Leku	281 €
- Chapelle	820 €
- Eglise St Jean Baptiste	310 €
- Stations Déchets	10.272 €

## EMPRUNT - ANNUITES

Emprunts	26.700 €
SDEPA Remboursement Prêts	9.217 €

## TRINQUET HOXARI



L'ancien mur à gauche s'est mué en un réel outil de développement de la pelote. Ce nouvel écran à paroi de verre a été conçu aux normes internationales. Le mur de gauche peint en bleu répond aux standards de couleur en vigueur et le mur de frappe est en gris foncé. De quoi faciliter la visibilité sur écran (kanaldude a diffusé la finale de première série du 19/11/2023).

Côté Kantxa, le trinquet est assez grand, pas trop rapide où on peut jouer avec du matériel un peu vif. Les finales du Comité Territorial Pays Basque ont eu lieu le 10 décembre. Il offre une aire de jeu confortable pour la baline.

Les dimensions imposantes de l'ancien mur à gauche ont permis de créer un squash dans le prolongement du trinquet. Sur la droite, une aire de frontball a été tracée.

Les 18 et 19 novembre, 13 finales féminines du championnat du pays basque se sont déroulées sur la kantxa Hoxari, des catégories jeunes (groupe A et B) jusqu'aux séniors.

L'inauguration a eu lieu le samedi 18 novembre 2023 à 15 heures, en présence notamment de Messieurs les Préfet et Sous-Préfet, Madame la Sénatrice, Monsieur le Président de la CAPB, Madame la Conseillère Départementale, Maité ETCHEMENDY (Denek Bat), René HARDOY, secrétaire général de la FFPB, Jean Michel GARAYAR (Comité Territorial Pays Basque).

Merci d'avoir répondu nombreux à cette invitation.





Finales championnat paleta gomme creuse féminine

Les 2 journées de finales du championnat du Pays Basque de paleta gomme creuse féminine ont connu un réel succès grâce à l'organisation du club de la Denek Bat et de l'Association Hoxari.

## **GARATIA**

Suite à la création de la ZAD (Zone d'Aménagement Différé), la Commune a mandaté l'EPFL (Etablissement Public Foncier Local) pour l'acquisition de la maison Garatia.

Le sous-seing privé a donc été signé avec l'EPFL et le bornage réalisé.

La réflexion portera sur l'aménagement de cette maison destinée à du logement.

Plusieurs alternatives pourront être envisagées telles que :

- La location classique,
- L'accession à la propriété,
- Le BRS (Bail Rural Solidaire).

## **AQUISITION DE BOIS**

La Commune a acheté deux parcelles de bois :

- Une parcelle située dans le périmètre rapproché de la source Estrapou,
- Une parcelle concomitante aux estives communales.

## LISTE ELECTORALE

Chaque Français qui devient majeur est inscrit automatiquement sur les listes électorales, à condition qu'il ait effectué les démarches de recensement citoyen (Recensement Militaire) au moment de ses 16 ans. Si l'inscription n'a pas pu avoir lieu (recensement tardif, déménagement après le recensement, ...), il est possible de régulariser la situation auprès de la mairie ou du tribunal d'instance.

## CARTE NATIONALE d'IDENTITE

Depuis le 15 mars 2017, la Mairie n'est plus compétente pour recevoir les demandes de carte d'identité. Conformément à l'Arrêté Préfectoral du 21/02/2017, les demandes de carte d'identité seront reçues par les mairies équipées à cette fin dont :

Saint-Palais, Saint-Jean-Pied-de-Port, Hasparren, Cambo-Les-Bains etc...

Attention : Certaines Mairies reçoivent uniquement sur Rendez-Vous.

## RECENSEMENT MILITAIRE

Ce recensement concerne le **jeune** (fille et/ou garçon) âgé de **16 ans révolu** qui **doit se rendre à la mairie de son domicile** dans les 3 mois qui suivent son 16<sup>ème</sup> anniversaire.

Le Maire lui délivre une attestation de recensement à produire chaque fois que nécessaire (examens scolaires par exemple).

Environ un an plus tard, le jeune recensé est convoqué à la journée d'appel de préparation à la défense (45 jours avant).

Si cette date ne convient pas, vous disposez de 15 jours pour contacter votre organisme du Service National et il vous sera alors proposé deux autres dates ( CSN PAU ☎ 0559-404-626 ). La démarche est la même quelque soit votre problème : convocation égarée, imprévu, etc...).

Cette journée s'articule par une présentation des différentes armes : armée de terre, de mer, de l'air. Après le repas offert, une dictée permet à l'état de repérer des jeunes en difficulté scolaire qui seront orientés (s'ils le souhaitent) vers des métiers de la défense ou des structures telles que la Mission Locale par exemple.

Un certificat de participation est délivré. Ce document est obligatoire pour passer le baccalauréat, brevet, permis de conduire etc...

## 3939 ALLO SERVICE PUBLIC

Sans se déplacer à un guichet, tout citoyen peut désormais obtenir une réponse de base en moins de 3 mn, sur des thèmes aussi divers que les formalités et procédures, la consommation, le logement, la santé, le travail, l'agriculture, les douanes, l'éducation nationale. Ce service est accessible du lundi au vendredi de 8 à 19h et le samedi de 9 à 14h. Le coût d'une communication est de 12 centimes d'euros par minute.

## **EAU & ASSAINISSEMENT**

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2020, le service public d'eau et d'assainissement est géré par la Communauté d'Agglomération Pays Basque (CAPB).

Aussi, pour toutes questions relatives à l'eau et/ou à l'assainissement (fuite, changement de compteur, réclamation sur facture etc...), merci de vous adresser à =

CAPB Eau-Assainissement ~ ZA Learra ~ Route de Bayonne ~ 64220 UHART-CIZE

☎ 0559-571-183 \\ [regie-eau-secteur7@communaute-paysbasque.fr](mailto:regie-eau-secteur7@communaute-paysbasque.fr)

ou vous rapprocher de

[Kattalin INDABURU](#) au Pôle CAPB (ancien Trésor Public) ☎ 0559-376-665

## **TARIFICATION EAU POTABLE**

Les agriculteurs ont été destinataire d'un courrier de la CAPB portant sur la tarification spécifique agricole de l'eau et de l'assainissement. La mesure vise notamment les compteurs qui comptabilisent l'eau du foyer et celle utilisée pour l'exploitation agricole. L'enjeu est de dissocier les compteurs à usage domestiques des compteurs à usage agricole en installant des « compteurs verts agricoles » qui ne comptabilise que l'eau utilisée pour les besoins agricoles et qui s'accompagne de mesures tarifaires associés.

Pour bénéficier de ces mesures, il vous appartient de renvoyer l'imprimé intitulé « Demande de Tarification Spécifique Agricole Eau et Assainissement » que la CAPB vous a adressé par courrier.

## **TARIFS CHAMBRE FROIDE COMMUNALE**

Madame **Nathalie POCHELU** ( ☎ 0686-798-213 ) est désignée dans les fonctions de Régisseur de Recette. Merci d'éviter dans la mesure du possible, de la déranger les jours fériés et les dimanches.

<b>TARIFS :</b>	Agneau	2 €	Mouton	5 €	
Porc	5 €	Veau	8 €	Gros Bovin	15 €
Gros Equin	15 €	Chevreuril	gratuit	Sanglier	gratuit

## **REGIE du POIDS PUBLIC COMMUNAL**

Madame Geneviève OXANDABARATZ est maintenue dans ses fonctions de Régisseur

### **DROITS DE PESAGE :**

2,00 €	la pesée de gros engins : remorques, tracteurs, camions etc...
2,00 €	la pesée de gros bétail : bœuf, vache, cheval etc...
2,00 €	la pesée de veau ou porc gras
2,00 €	la pesée de mouton
0,50 €	la pesée d'agneau

## **SERVICE de PORTAGE de REPAS**

Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2022, le CIAS Pays Basque organise un portage de repas sur les territoires de Garazi, Baigorry, Oztibarre et Iholdy faisant appel à LA POSTE pour la livraison des repas élaborés par l'établissement SUHARI.

Le service s'organise comme suit :

- ✓ l'Etablissement SUHARI est tenu de répondre à toutes les demandes émanant d'une personne (âgée de plus de 60 ans, en situation de handicap et vulnérable) résidant sur Iholdy,
- ✓ la livraison des repas est organisée selon 4 livraisons hebdomadaires, la veille pour le lendemain tout en respectant les dates limites de consommation (DLC – 4 jours), selon la planification suivante :

<b>JOUR de LIVRAISON chez le BENEFCIAIRE</b>	<b>NOMBRE de REPAS LIVRES</b>
Le lundi	Repas du mardi
Le mardi	Repas du mercredi
Le mercredi	Repas du jeudi et du vendredi
Le vendredi	Repas du samedi, du dimanche et du lundi

- ✓ les bénéficiaires auront la possibilité de choisir entre deux menus qui intégreront un tiers de baguette de pain (le prestataire SUHARI s'est également engagé à introduire dans ses menus, des produits issus de fournisseurs locaux, un minimum de 20 % de produits bio ainsi que des signes officiels de qualité (label rouge, AOC etc...) ;
- ✓ la livraison sera assurée par un agent de La Poste qui transportera les repas en respectant la chaîne du froid et les acheminera à l'intérieur du domicile du bénéficiaire tout en assurant une fonction de veille sociale. Une visite de courtoisie sera réalisée avant le démarrage des tournées, afin de permettre au facteur-livreur de La Poste de se présenter et de connaître les habitudes du bénéficiaire ;
- ✓ les bénéficiaires passeront leurs commandes directement auprès de l'entreprise SUHARI en appelant le ☎ 07 86 35 44 86 ou par internet : [commercial.maule@suhari.fr](mailto:commercial.maule@suhari.fr). Ils pourront, chaque semaine, transmettre leur choix de menu pour la semaine suivant au facteur-livreur.
- ✓ Le tarif est de 9 € par repas  
Toutefois, ce tarif peut, sous condition de ressources, faire l'objet d'une aide financière. Pour cela, merci de vous faire connaître auprès du CIAS en appelant le ☎ 05 59 37 75 75.

## **CAPB Pôle IHOLDI-OZTIBARRE**

.La CAPB porte les projets politiques que les élus du territoire travaillent et actent au profit des administrés. Ses compétences sont multiples et variées et c'est la volonté des élus.

Pour relater quelques services que vous pouvez trouver au bureau du Pôle à Iholdi :

- Un **ordinateur** à destination des usagers et ouvert au public (sans impression)
- Une location de **2 vélos électriques** : cette location se fait uniquement via internet. Il faut aller sur la plateforme [www.velo-paysbasque.fr](http://www.velo-paysbasque.fr) ; il est possible par ailleurs en remplissant certaines conditions, de bénéficier d'une aide financière par la CAPB pour l'achat d'un vélo électrique. Pour cela vous pouvez vous rapprocher du bureau, ou alors directement sur le site évoqué ci-dessus.
- Des **cours de musique** à destination des enfants ou des adultes. Il s'agit là d'une antenne de l'école de musique d'Amikuze. Les cours sont dispensés ou à Iholdi ou à Irissarry (selon les instruments choisis) ; le tarif à l'année est de 405 euros/solfège et instrument ou de 340 euros pour l'instrument seul. Pour des infos supplémentaires écrire à : [musique-amikuze@communaute-paysbasque.fr](mailto:musique-amikuze@communaute-paysbasque.fr) ou ☎ 05: 07 86 33 00 71
- Inscription aux **transports scolaires**. Si vous n'avez pas internet, vous pouvez inscrire vos enfants directement en venant au bureau. Sinon, vous pouvez simplement aller sur le site « communauté d'agglomération du pays basque » et vous diriger vers les onglets adéquats.
- **Transport à la demande** sur réservation (avant 16h) au ☎ 05-58-95-28-00 pour vous rendre de votre domicile à un point de dépose au choix (Irissarry, Saint-Palais, St Jean Pied de Port, Ostabat et Larceveau) au tarif de 1,20 € le voyage (aller) les lundi, mercredi et jeudi.
- **Aide aux démarches administratives** sur RV au ☎ 0559-376-665, deux jours avant le mercredi de la permanence de Mélie COEUGNET les 2<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> mercredi du mois.
- Gestion des **déchets**. Le service sera réorganisé. Les bacs roulants des ordures ménagères ont été retirés pour faire place à des conteneurs pour ordures ménagères (accessible au moyen d'un badge).

Pour ceux qui ont Internet, vous pouvez vous rendre sur le site « communauté d'agglomération du pays basque » ; vous y trouverez une multitude d'informations sur tous les sujets que porte la CAPB (déchets, eau, économie, enfance etc...).

Des **cours d'informatique** gratuits se dérouleront au pôle Iholdi-Ostibarre en janvier, février et mars 2024 (inscriptions au ☎ 0559-376-665).

Pour finir, pour vous aider et vous seconder dans toutes les démarches du quotidien relevant de la compétence de la CAPB, Maylis IRIBARNE Responsable du Pôle, et Kattalin Indaburu Coordinatrice Ressources sont à votre service. L'accueil des usagers se fait au bureau du rez-de-chaussée du bâtiment de l'ancien Trésor Public.

Les bureaux sont ouverts au public : du Lundi au Vendredi 9H/12H - 14H/17h  
Sur plages horaires plus larges, appelez-le : ☎ 05 59 37 66 65  
Vous pouvez aussi adresser un mail à : [m.ribarne@communaute-paysbasque.fr](mailto:m.ribarne@communaute-paysbasque.fr)  
Ou à : [k.indaburu@communaute-paysbasque.fr](mailto:k.indaburu@communaute-paysbasque.fr)

## **TRI DES DECHETS : ce qui va changer au 1<sup>er</sup> janvier 2023**

**Au 1er janvier 2023, le Pays Basque franchit une nouvelle étape dans la collecte sélective sur l'ensemble du territoire : la consigne de tri s'élargit à tous les emballages et papiers pour réduire l'impact environnemental des déchets en les triant au maximum. Objectif passer de 93 à 100 kg par habitant en collecte sélective.**

Le tri des emballages et papiers se simplifie en 2023. Dès le 1<sup>er</sup> janvier, tous les emballages ménagers et papiers se trieront ensemble et seront à déposer en vrac dans les bacs ou colonnes en veillant à bien les vider et ne pas les imbriquer.

De nouveaux emballages et petits déchets métalliques, autrefois jetés avec les ordures ménagères, pourront être triés : sacs et sachets en plastique, barquettes alimentaires, films alimentaires en plastique, pots de yaourt, de crème fraîche, les tubes mayonnaise et dentifrice, les capsules de café, les couvercles des pots et bocaux métalliques, les tablettes vides de médicaments...



Les emballages en verre (bouteilles, pots, flacons, bocaux) resteront le seul matériau trié, à part, dans les colonnes habituelles. Seuls leurs bouchons et capuchons en plastique ou en métal sont à trier dans la poubelle jaune !

Enfin, grâce au compostage les biodéchets peuvent eux aussi être détournés de la poubelle ordures ménagères pour l'alléger d'autant. !

Afin d'atteindre ces objectifs ambitieux, la Communauté Pays Basque mène, avec les communes du territoire, un chantier colossal d'environ 14M€ d'investissement sur 2022 et 2023.

Et ces investissements de collecte conduits par l'agglomération sont complétés par ceux du Syndicat Bil Ta Garbi qui va reconstruire le process de tri des papiers-emballages de Canopia à Bayonne, avec un investissement supplémentaire d'environ 15,5 M€, afin de pouvoir trier et valoriser ces nouveaux emballages.

**Le tri plus facile : Les consignes en image !**

Pour les **EMBALLAGES EN PLASTIQUE ET EN CARTON**, vous triez déjà :

- Les bouteilles et les flacons en plastique
- Les petits cartons d'emballage, type boîte de céréales et de biscuits...
- Les emballages liquides alimentaires type briques de lait et briquettes de jus de fruits ou crème fraîche



## **PLAN LOCAL d'URBANISME INFRACOMMUNAUTAIRE SUD-BASSE-NAVARRRE**

Les principaux diagnostics (environnement, socio-éco, agricole...) ont été rendus. Ce diagnostic territorial problématisé a permis aux élus de Sud-Basse-Navarre et à la CAPB de définir une perspective de développement pour les 10 prochaines années, traduite à travers le Projet d'Aménagement et de Développement Durables. La construction du PADD est en cours de finalisation. Il a été présenté aux personnes publiques associées (DDTM, chambre d'agriculture, conseil départemental...etc) le 1<sup>er</sup> juin 2023.

Afin de partager les grandes lignes du diagnostic ainsi que les orientations du projet de PLUi, plusieurs réunions publiques de présentations à l'ensemble des conseillers municipaux et à la population se sont tenues à Ispoure, Suhescun Larceveau et St-Etienne-de-Baigorry. Les échanges tenus durant ces rencontres permettront d'amender le projet.

Cette année débiteront les travaux autour de la construction des zonages réglementaires.

Le PLUi Sud-Basse-Navarre dispose d'une plateforme d'information dédiée où sont mis à disposition des documents d'étude tout au long de la procédure d'élaboration :

<https://plui-sudbassenavarre.communaute-paysbasque.fr/>

Si vous souhaitez participer à la construction du projet, vous pouvez également faire part de vos observations en les inscrivant dans les registres de concertations mis à votre disposition dans chaque mairie du territoire ou directement sur la plateforme en ligne.

### **ADRESSAGE**

L'adressage est un élément clef pour les citoyens (services de secours, éligibilité à la fibre optique, prestations à domicile), pour les entreprises (fournisseurs d'énergie, services postaux, livraisons et GPS) et pour les collectivités (recensement, gestion des déchets, fiscalité etc...)

Vous pouvez consulter la BAN ( Base Adresse Nationale ) qui réunit l'ensemble des adresses françaises sur = [adresse.data.gouv.fr](https://adresse.data.gouv.fr) (à taper dans google)

Cliquer sur « bases adresses locales » puis sur « accéder à l'explorateur »

Puis taper le nom du village IHOLDY dans le rectangle bleu.



# TRIONS PLUS ET MIEUX POUR RECYCLER

COURRIER D'INFORMATION  
AUX HABITANTS DE **IHOLDI-OZTIBARRE**  
ET **SAINT MARTIN D'ARBEROUE**



**MERCI POUR VOTRE GESTE  
DE TRI AU QUOTIDIEN !**

Bonne nouvelle ! La production globale d'ordures ménagères a diminué dans votre secteur.

Grâce à votre implication, vous contribuez aux objectifs de réduction des gaz à effet de serre et de neutralité carbone portés par le Plan Climat Air Energie de la Communauté Pays Basque.

En réduisant sa production individuelle de déchets et en triant tous ses papiers et emballages ménagers, chacun de nous agit pour la préservation de l'Environnement.

Pour ce faire, depuis janvier 2023 les consignes de tri ont été élargies et simplifiées et nous vous avons proposé un système de badge personnalisé pour l'ouverture des conteneurs d'ordures ménagères.

Dorénavant nous reviendrons vers vous régulièrement pour vous tenir informé de vos performances. N'hésitez pas à contacter le réseau des Ambassadeurs du tri\* de votre territoire afin qu'il puisse vous délivrer des conseils pour réduire et trier vos déchets.

En vous remerciant une nouvelle fois pour votre mobilisation.

**YVES BUSSIRON,**

Vice-Président prévention, collecte  
et valorisation des déchets ménagers



**Je composte mes biodéchets,  
je réduis le poids de ma poubelle noire.**

Nos déchets de cuisine peuvent trouver une seconde vie grâce au compostage. Avec ou sans jardin, en maison ou en appartement, en ville ou à la campagne, aujourd'hui composter ses biodéchets est à la portée de tous.

→ Pour obtenir un composteur : [biltagarbi.com](http://biltagarbi.com)



MAIRIE IHOLDY  
23 Place du Fronton  
Eletoki  
64640 IHOLDY

## LES RÉSULTATS DU TRI DANS VOTRE SECTEUR\*

### EMBALLAGES ET PAPIERS

- 1<sup>er</sup> trimestre 2022 : **195 T**
- 1<sup>er</sup> trimestre 2023 : **227 T**

**+16%**

### VERRE

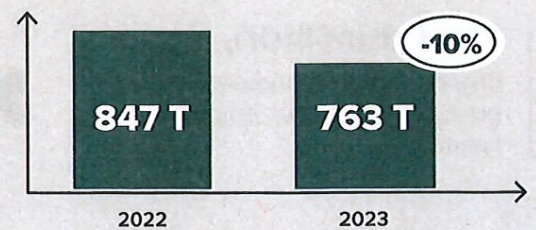
- 1<sup>er</sup> trimestre 2022 : **186 T**
- 1<sup>er</sup> trimestre 2023 : **198 T**

**+6%**

\*secteurs de référence : Iholdi-Oztibarre et Pays de Hasparren

## PRODUCTION ORDURES MÉNAGÈRES (EN TONNES)

### IHOLDI-OZTIBARRE ET SAINT MARTIN D'ARBEROUE



### NOMBRE DE DÉPÔTS

DANS VOTRE FOYER AVEC BADGE(S) :

- 1<sup>er</sup> trimestre 2022 :  
Pas de données

- 1<sup>er</sup> trimestre 2023 :  
13



# GEHIAGO ETA HOBEKI BEREIZ DEZAGUN, BIRZIKLATZEKO

**IHOLDI-OZTIBARREKO ETA  
DONAMARTIRIKO** BIZTANLEEI ZUZENDURIKO  
INFORMAZIO-GUTUNA

**MILESKER, ZUEN  
EGUNEROKO BEREIZKETA  
JESTUA EGITEAGATIK!**

Berri ona! Etxe-hondakinen ekoizpen orokorra apaldu da zuen sektorean.

Zuen engaiamenduari esker, berotegi-efektuak eragiten duten gasak murrizteko eta Euskal Elkargoko Klima Airea Energia planeko karbononeutraltasunaren helburuak betetzen laguntzen duzu.

Bakoitzaren hondakin ekoizpena murriztuz eta etxeko paper eta estalki guziak bereiziz, bakoitzak Ingurumenaren zaintzan parte hartzen du.

Horretarako, 2023ko urtarrilaz geroztik, bereizketa manuak sinplifikatuak izan dira eta ezagugailu pertsonalizatu sistema bat proposatu dizuegu, etxe-hondakinen edukiontzia rekitzeko. Zure sektoreko bereizketa-aholkularien sarearekin harremanetan jar zaitezte zuen hondakinak murrizteko eta bereizteko aholkuak ukan nahi badituzue.

Hemendik goiti, zurekin harremanetan jarriko gara erregulariki, zure perfozentzietaz jakinean emateko.

Zuen engaiamenduarentzat eskertu nahi zaituztegu berriz ere.

**YVES BUSSIRON,**

Etxe-hondakinen prebentzioaren,  
bilketaren eta balorizazioaren  
Lehendakariordea



**Nire biohondakinak konpostatzen  
ditut, nire zaku beltzaren karg murrizten dut.**

Gure sukaldeko hondakinek, bigarren bizi bat ukan dezakete konpostatzeari esker. Baratze bat ukanez edo ez, etxe batean edo apartamentu batean, hiri edo herri batean bizi izanez, gaur egun denek konposta dezakete biohondakina.

→ Konpostagailu baten ukaiteko : [biltagarbi.com](http://biltagarbi.com)



**TOUS LES EMBALLAGES ET PAPIERS SE TRIENT !  
ESTALKI ETA PAPER GUZIAK BEREIZTEN DIRA!**



**BEREIZKETAREN EMAITZAK ZURE SEKTOREAN**

**ESTALKIAK ETA PAPERAK**

- **2022ko** hiru hilabetekoa: **195 T**
- **2023ko** hiru hilabetekoa: **227 T**

**+16%**

**BERINA**

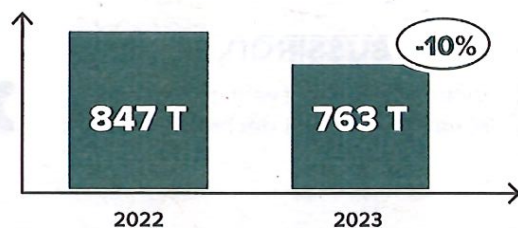
- **2022ko** hiru hilabetekoa: **186 T**
- **2023ko** hiru hilabetekoa: **198 T**

**+6%**

\*Erreferentziako sektorea: Iholdi-Oztibarre eta Hazparnealdea

**ETXE-HONDAKINEN EKOIZPENA (TONAKA)**

**IHOLDI-OZTIBARRE  
ETA DONAMARTIRI**



**UZTE-KOPURUA**

**ZURE ETXEAN, EZAGUGAILUEKIN :**

- **2022ko** hiru hilabetekoa:
- **2023ko** hiru hilabetekoa:

Pas de données

13



## Aide financière pour l'achat de récupérateur d'eau

- pour les récupérateurs d'eau de pluie d'une contenance inférieure ou égale à 1 000 litres : une participation financière forfaitaire de 50 €. Cette aide sera versée sur présentation de la facture d'achat acquittée et de l'attestation précitée ;
- pour les récupérateurs d'eau de pluie d'une contenance supérieure à 1 000 litres : une participation financière à hauteur de 50% du reste à charge de la dépense engendrée par l'achat et l'installation d'un récupérateur d'eau de pluie, avec un plafond de participation fixé à 1 500 €. Cette aide sera versée sur présentation de la facture ou des factures acquittées et de l'attestation précitée, attestation qui sera accompagnés d'une déclaration précisant les éventuelles autres participations financières qu'aurait demandé ou reçu le bénéficiaire.

Une enveloppe budgétaire prévisionnelle de cent mille euros sera ouverte pour l'année 2023 au sein du budget annexe eau potable, cette enveloppe ayant vocation à être ajustée en 2023 et à être reconduite en 2024, selon le niveau et le nombre de demandes reçues.

Exemple : pour l'achat d'un récupérateur de 300 L à 155 euros, l'aide versée sera de 50 euros.

Pour un récupérateur de 2000 L à 3000 €, pose incluse, et que le département a accordé une aide de 1000 €, l'aide versée par la CAPB sera aussi de 1000 €.

Un formulaire de demande est disponible :

- ✓ En ligne : <https://www.communaute-paysbasque.fr/aide-a-lachat-de-recuperateurs-deau-de-pluie>
- ✓ Ou téléchargeable en version papier, à renvoyer par voie postale à :  
Communauté d'Agglomération Pays basque – Direction Eau et

Assainissement

15 avenue Foch - CS 88 507 - 64 185 Bayonne Cedex

## Ateliers numériques gratuits pour Toutes et Tous !

**5 ateliers numériques gratuits se sont déroulés à la salle ELETOKI du Pôle IO de 9h à 11h, avec le programme suivant :**

- 11/10 : Découvrir son ordinateur
- 25/10 : Bureau Windows et navigation
- 08/11 : Navigation internet
- 22/11 : Sensibilisation à la cybersécurité
- 13/12 : Création d'une adresse mail

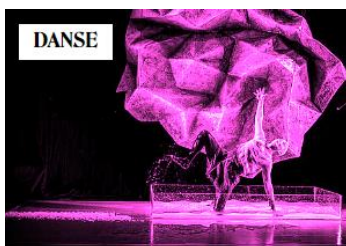
Il sera demandé aux participants, dans la mesure du possible, d'amener leur ordinateur (des prêts de PC seront possibles en cas de besoin).

## Après l'été, les permanences administratives recommencent...

Dès le 27 septembre, Mélie COEUGNET a repris ses permanences administratives sur le Pôle Iholdi Oztibarre. L'aide porte sur toutes les démarches comme la CAF, MSA, Assurance Maladie, Pôle Emploi, Assurance Retraite, Papiers d'Identité/Passeport, Permis de Conduire, Carte Grise etc...

La prise de rendez-vous est obligatoire pour un créneau d'1 h au choix les 2<sup>e</sup> ou 4<sup>e</sup> mercredi du mois durant l'année, en appelant au Pôle Territorial IHOLDI OZTIBARRE : 05 59 37 66 65. Les documents à fournir pour le RDV seront alors demandés.

## Côté CULTURE... c'est bientôt la rentrée



### L'Eau douce

Compagnie Pernette

Louhossoa. 08/10/2023. 10:30  
Saint-Palais. 11/10/2023. 10:30



### Bonobo

Compagnie Fracas

Urrugne. 15/10/2023. 17:00  
Saint-Jean-Pied-de-Port. 18/10/2023. 15:00



### Xana eta sudur gorri magikoa

Dantzalai konpainia

Louhossoa. 12/11/2023. 10:30

Et bien d'autres spectacles à venir sur : [www.kultura-paysbasque.fr](http://www.kultura-paysbasque.fr)

## Pour vous au Pôle Iholdi Oztibarre Gunean Zuentzat hemen...

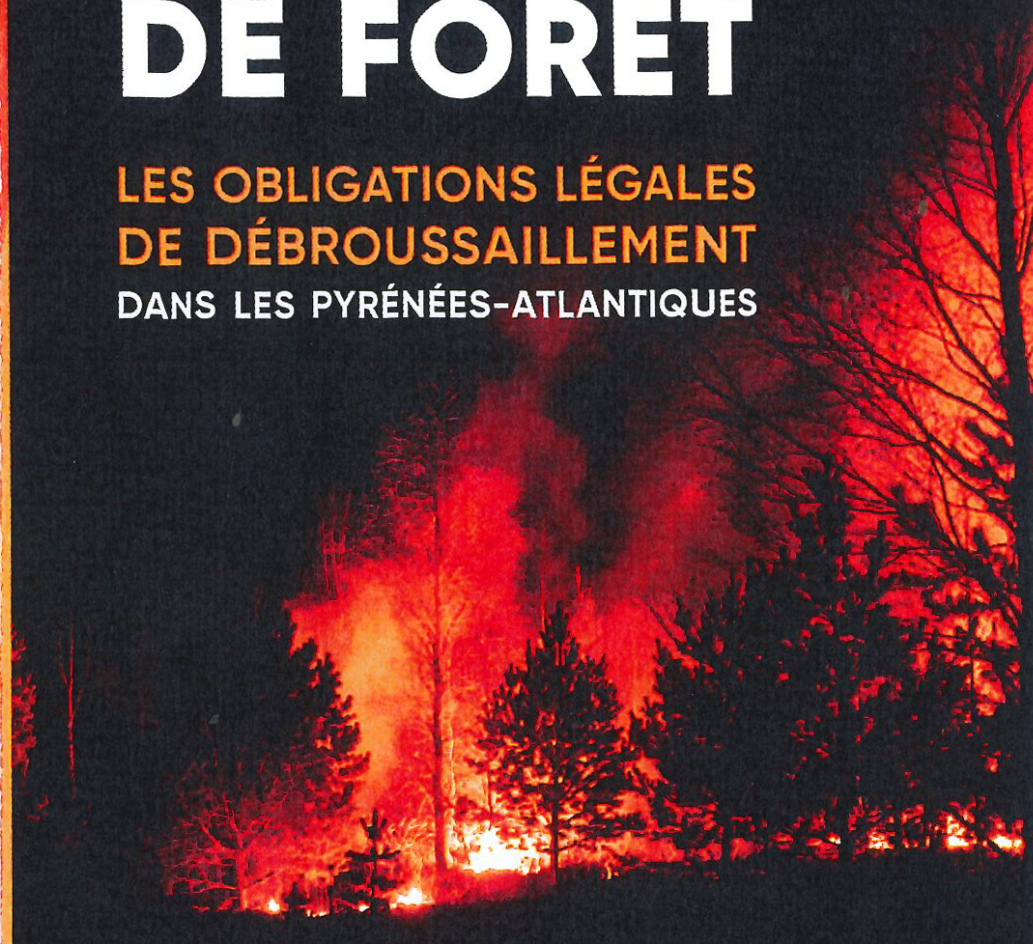
Pour toute question relative à la CAPB, contacter le Pôle par mail ou par téléphone :

mail : [m.iribarne@communaute-paysbasque.fr](mailto:m.iribarne@communaute-paysbasque.fr) - Tel : 07 70 10 23 77

mail : [k.indaburu@communaute-paysbasque.fr](mailto:k.indaburu@communaute-paysbasque.fr) - Tel : 05 59 37 66 65

# PRÉVENTION DES INCENDIES DE FORÊT

## LES OBLIGATIONS LÉGALES DE DÉBROUSSAILLEMENT DANS LES PYRÉNÉES-ATLANTIQUES



Les OLD s'appliquent dans les 316 communes du département situées dans les massifs forestiers classés à risque feu de forêt.

### Qui est concerné ?

**Les propriétaires des constructions et installations de toutes natures, situées dans et jusqu'à 200 mètres des bois, forêts, landes, maquis, garrigue, plantations ou reboisements doivent respecter les OLD.**

Pour savoir si votre habitation ou bâtiment est concerné, accédez à la carte des OLD sur le site internet de la préfecture des Pyrénées-Atlantiques ou renseignez-vous auprès de votre mairie.



PRÉFET  
DES PYRÉNÉES-  
ATLANTIQUES

Liberté  
Égalité  
Fraternité



## ELKARTEEN XOKOA \ \ PAROLE AUX ASSOCIATIONS

### **CLUB GOGOTIK**

Cette année encore, le Club Gogotik a su profiter de toutes les occasions de partage et de convivialité:

--Un repas trimestriel est toujours aussi attendu et apprécié et il en est de même avec les jeudis après-midi passés à jouer aux cartes, tous les 15 jours.

De plus, nous avons fait 2 sorties:

-- Celle du printemps avec visite de la fabrication du makila à Larressore, puis celle de l'atelier du piment à Espelette.

--Celle d'automne était organisée à Osquich et bien que les palombes n'étaient pas au rendez-vous, tout le monde s'est occupé pour profiter du beau temps: ballades, mus en terrasse, face à nos belles montagnes. Puis une visite à la fabrique d'espadrilles de Mauléon nous a éclairés sur ce bel artisanat. Comme à l'habitude, après chacune des sorties, Sophie nous prépare, généreusement, un souper qui clôture fort bien ces journées très satisfaisantes.

En tant que Présidente, je tiens à rappeler l'aide précieuse de l'équipe qui m'entoure et m'aide à la bonne gestion du Club.

Je les en remercie chaleureusement.

**La Présidente**

**Maryvonne DOYHENARD**

### **ASSOCIATION IHOLDIARRAK**

Bonjour à toutes et à tous,

Cette année, la kermesse s'est déroulée à la salle Seroreta. Nous avons passé une belle journée.

Sur une proposition de Mme Arruti (tutrice de Mme Duffort) et l'accord d'un juge, nous avons déménagé l'appartement de Gainberria. Nous remercions tous les bénévoles de nous avoir aidé lors du déménagement.

La salle est occupée par la clique le mercredi soir et par l'association Gogotik qui organise un mus (1 fois par mois) le jeudi après-midi.

Depuis janvier 2023, nous payons l'eau et l'électricité pour la salle Seroreta. En fin d'année, nous ferons un bilan de ces dépenses et nous déciderons en AG si l'on demande une participation aux utilisateurs de la salle.

Vous pouvez louer la salle, les tables, les bancs, les chaises, et la vaisselle à

Nathalie POCHELU au 0686798213,

Nous vous rappelons que pour Iholdy, les tables, bancs, chaises et vaisselles sont en prêt.

Tous les membres de l'association se joignent à nous pour vous souhaiter une bonne année 2024.

**Le bureau**

## **COMITE des FETES**

L'année 2023 a permis de nous rencontrer autour du tournoi de pala en fronton, pour certains, et des traditionnelles fêtes. Nous réitérerons le tournoi l'année prochaine sous le même format. Concernant les fêtes, cette année, comme les prochaines, se sont déroulées sous chapiteau. Nous n'avons malheureusement pas été gâté par la météo, ce qui n'a pas empêché son bon déroulement.

Pour cette année 2024, le repas des villageois vous sera offert le samedi 22 Juillet. Nous vous apporterons les informations nécessaires pour les inscriptions. Quant aux fêtes, elles se dérouleront du Vendredi 23 Août au Lundi 26 Août. Ce sera avec plaisir que nous viendrons vous apporter le programme des fêtes lors des tournées des maisons. Le comité remercie tous les habitants pour leur participation et leur générosité durant les fêtes ainsi que pour la mise à disposition des infrastructures et matériels qui ont permis d'organiser ces fêtes.

Le comité vous souhaite de passer une agréable année, pleine de réussite et une bonne santé !!!

**Le Comité des Fêtes**

## **ASSOCIATION LE PAPA TETRA**

Le marché de Noël a remporté un beau succès avec les taloak et le kantaldide Julie Rouault, Iluma et le groupe Otxalde du vendredi 15 décembre ainsi que les nombreuses animations du samedi 16 décembre (artisans et producteurs locaux, photos avec le Père Noël, maquillage pour enfant, Initiation handisport, pelote, tambola) autour de gaufres, café et chocolat chaud, pour finir en soirée, par de délicieux burgers. Merci pour votre participation.

## **TTIPIENTZAT - Crèche « Seroreta » Tél. 05 59 37 47 82**

### **ACCUEIL : De 7h30 à 18h30, du lundi au vendredi**

Pour rappel, plusieurs formules sont possibles :

« **accueil occasionnel** » : sans engagement, quand il y a de la disponibilité, pour se libérer et pouvoir se rendre à un rendez-vous, socialisation avant l'école, etc.

« **accueil régulier** » : avec engagement, réservation de jours fixes.

Dans les deux cas, le tarif horaire est calculé en fonction du revenu de la famille et du nombre d'enfants à charge selon le barème de la Caisse d'Allocations Familiales.

Aucune condition de situation n'est exigée (congé parental, situation de recherche d'emploi, salarié...)

## CLIQUE

Chers Villageois,

Comme les années précédentes, en 2023 la clique Iholdiarrak a animé la cérémonie du 8 mai, la Fête Dieu, l'Octave, le 15 août, les fêtes d'Iholdy et la cérémonie du 11 novembre. Cette année, la clique s'est déplacée à Armendarits le 8 mai et pour la première fois à Irissarry le 11 novembre.

Fin juillet nous avons animé à Béguios la messe de mariage de notre cymbaliste. Nous félicitons à nouveau Sabine & Jon Olhats !



Les musiciens se sont aussi retrouvés le 21 octobre pour leurs traditionnelles « grillades » à la cabane des chasseurs.

Cette année l'association a investi dans des vêtements neufs. En effet, nous avons commandé pour l'ensemble des musiciens une chemise et un pull brodés au logo de la clique.

En espérant que cette dynamique reste présente, nous vous donnons rendez-vous aux dates habituelles en 2024.

Meilleurs vœux

**La clique Iholdiarrak.**



## **Le jardin à l'honneur à GOXA LEKU !**

Les trois années passées ont été fortement impactées par la pandémie de Covid, nous espérons trouver en 2023 le retour des échanges, des projets que nous connaissions avant cette période agitée. Nos espoirs ont été exaucés !

Avec le soutien financier de l'ARS, de la Fondation des Hôpitaux de Paris, de la Communauté d'Agglomération Pays Basque à travers l'appel à projet Lotura et de l'AG2R La Mondiale où le premier prix régional des Initiatives Sociales et Solidaires nous a été remis, nous avons pu développer notre Tiers-Lieu au jardin de Goxa Leku. Notre objectif à travers ce projet est de permettre aux résidents de l'EHPAD d'être au cœur de la cité. Pour cela, nous devons permettre au public d'être accueilli à Goxa Leku, faire de notre jardin, un lieu convivial, animé où les résidents pourront croiser des habitants du village ou alentours et garder ainsi le lien social si nécessaire à une bonne qualité de vie.

Ainsi, de nouveaux aménagements ont été installés : parcours de motricité pour adultes, réfection du terrain de pétanque. De nombreuses activités ont pu être déployées dans le cadre de ce projet : ateliers socio-esthétiques (ouvert aux familles, bénévoles, jeunes du centre de loisirs, résidents,...), ateliers de zoothérapie intergénérationnelle, tournoi de jeux d'extérieurs, etc... Nous remercions également le Comité des Fêtes du Village qui a organisé une après-midi dédiée aux enfants durant les fêtes du village au sein du jardin de Goxa Leku.

Nous prévoyons pour 2024 de compléter ces aménagements par un cabanon et des ombrages. Concernant les activités, nous poursuivons leur développement et espérons pouvoir à nouveau être partenaire d'associations locales désirant développer le bien vivre ensemble et travailler à la reconnaissance de la place de nos aînés.

Enfin, nous voulons à notre petite échelle promouvoir l'accompagnement des personnes âgées du territoire et faire connaître les métiers du grand âge. Dans cet objectif, nous développons des partenariats avec la mission locale, les services de Pôle emploi, les lycées et centres de formation pour présenter nos métiers : du soin, à l'animation en passant par les cuisines, la maintenance et la lingerie. Nous accompagnons de nombreux stagiaires afin de soutenir leur professionnalisation, nous avons également accueilli un jeune en service civique cette année.

Nous ne pouvons conclure sans remercier chaleureusement José Achéritogaray, chef de caserne et l'ensemble des pompiers volontaires d'Iholdy qui ont assuré au pied levé l'hiver dernier une veille de sécurité rendue nécessaire par un dysfonctionnement technique.

Bonnes fêtes de fin d'année à tous et nos meilleurs vœux pour 2024 !

## **AMICALE POMPIERS**

Comme chaque année, nous tenons à vous remercier pour votre générosité et votre accueil chaleureux lors de la vente de nos calendriers. Vos dons nous permettent d'organiser nos diverses animations qui soudent notre groupe et animé notre caserne. Nous avons pu également remettre notre don annuel au telethon ainsi qu'à l'association PAPA TETRA.

Le 2 septembre 2023, Anthony cachenaute et Mirentxu Landagaray célébraient leur mariage.

Félicitations à eux 2 pour leur union.

Nous profitons de la diffusion du com info pour vous annoncer que le congrès départemental des Sapeurs-Pompiers des Pyrénées Atlantiques se déroulera à Iholdy le 14 avril 2024.

Pour terminer, urte berri on deneri.

**L amicale des Sapeurs-Pompiers d'IHOLDY.**

## **MANIFESTATIONS 2023**

15 JANVIER = Repas annuel à nos aînés

01 et 02 AVRIL = Foires du matériel agricole d'occasion

07 AVRIL = Quatuor Arnaga à l'Eglise Saint Jean-Baptiste d'IHOLDY

25 au 28 AOÛT = Fêtes Patronales

21 OCTOBRE = Muss

18 NOVEMBRE 2023 = Inauguration du Trinquet HOXARI

15 DECEMBRE = Kantaldi (au profit de l'Association LE PAPA TETRA)

16 DECEMBRE = Marché de Noël (au profit de l'Association LE PAPA TETRA)

## **MANIFESTATIONS 2024**

21 JANVIER = Repas annuel à nos aînés

06 et 07 AVRIL = Foires du matériel agricole d'occasion

13 et 14 AVRIL = Congrès Départemental des Sapeurs Pompiers

23 au 26 AOÛT = Fêtes Patronales

21 OCTOBRE = Mus



## PERMANENCES

### **HERRIKO ETXEAN / A LA MAIRIE**

**MAIRIE - Heures d'ouverture** : Valérie RECARTE, les mardi et vendredi de 9 H à 12 H et de 14 H à 18H, le jeudi de 9 H à 12 H

Mail : [mairie.iholdy@orange.fr](mailto:mairie.iholdy@orange.fr) \\ ☎ 05 59 37 61 99

**ADIN EDERRA** : le premier jeudi du mois de 14 H à 17 H \\ ☎ 05 59 65 77 27

**Relais Assistantes Maternelles : RAM GOXAMA** le jeudi des semaines paires, de 15 à 17 H. Elle assure le vendredi des semaines paires des animations pour les enfants et les assistantes maternelles  
☎ 06 86 26 92 08

**CONSEILLÈRE DEPARTEMENTALE** : Mme Anne-Marie BRUTHÉ dates affichées en Mairie

**SOLIHA** : Mme DUHALDE : sur rendez-vous, les 1<sup>er</sup> mardi du mois de 9 à 12 H  
☎ 05 59 46 31 50

### **ZERBITZUGUNE OROKORREAN / AU MULTIPLE RURAL**

**COMMUNAUTE d'AGGLOMERATION PAYS BASQUE (CAPB)** : Mme Kattalin INDABURU/CAMPANE vous accueille Pôle Territorial Iholdi-Oztibarre de la CAPB

☎ 05 59 37 66 65

**CLSH** : MM. Michèle et Christophe HÉGUY sont joignables au premier étage du Pôle IHOLDI-OZTIBARRE ( Ancien Trésor Public ) le jeudi de 8 H à 12 H 30 et de 13 H 30 à 17 H

☎ 06 07 50 35 50 \\ 06-87-14-46-14

**MISSION LOCALE AVENIR JEUNES Pays-Basque** : Isabelle MARCO assure sa permanence le 1er et 3ème jeudi de 9 H à 12 H

<http://www.missionlocale-paysbasque.org> \\ ☎ 05 59 37 68 21 \\ BAYONNE : 05 59 59 82 60

**RESEAUX EAU et ASSAINISSEMENT =**

Mail : [regie-eau-secteur7@communaute-paysbasque.fr](mailto:regie-eau-secteur7@communaute-paysbasque.fr) \\ ☎ 05 59 57 11 83